Nuestra felicidad la encontraremos en la unificacion. El dia que los trabajadores estemos totalmente unificados desaparecerán la miseria y la injusticia.

«Mi Patria es el Universo, y Hacer el Bien mi Relijion.—T. P.»

EL TRABAJO

PUBLICACION SEMANAL

ES PROPIEDAD

de la Sociedad Combinacion Mancomunal de Obreros

La emancipacion económica y social que buscamos la hemos de conquistar «Por la Razon o la Fuerza», cuando sea una realidad la Union de los Trabajadores.

Proclamamos la Justicia porque ella es la base de nuestra prosperidad.

SU MISION ES PROPAGAR LA MORAL Y LA UNION DEL ELEMENTO OBRERO, A FIN DE MEJORAR SU CONDICION SOCIAL Y ECONÓMICA.

Año I. **Chile, TOCOPILLA, Domingo 3 de Enero de 1904.** **Núm. 12.**

Impreso en la Escuela-Taller de la «Combinacion Mancomunal de Obreros», Sucre, 128, Tocopilla.

Solidaridad

A las Sociedades Obreras del País.

La Redaccion de EL TRABAJO se permite dirijirse a las sociedades invocando los sentimientos de humanidad y solidaridad, para pedir la ayuda pecuniaria y moral en favor de los pobres víctimas de Chañaral.

Perseguidos hasta hoi, con una crueldad implacable, los trabajadores de Chañaral, se encuentran unos en la cárcel y otros ocultos o prófugos para librarse de la zaña criminal de los lacayos de Arturo Besa, ocasionando con esto desgracias irreparables a las familias que carecen de los recursos indispensables para el sustento diario.

Ha llegado el intento criminal de esos infames autoridades de Chañaral hasta prohibir y suspender la funcion que un circo daba á beneficio de los presos y se ha obligado a los encarcelados a pasar el número durante la noche como un centinela prohibiéndoseles dormir.

En presencia de estos actos inhumanos, golpeamos al corazon de las sociedades de trabajadores del país, invitándolas a elevar su protesta de indignacion y a contribuir con su óbolo en dinero para llevarlo al hogar desolado de las víctimas de Chañaral a fin de que siquiera se sequen las lágrimas derramadas por madres, esposas é hijos que lloran en la indijencia y en la horfandad, y de que sirva para exijir ante la justicia el castigo que merecen los discípulos de Loyola y Torquemada, que a las órdenes de Besa, profanan el hogar de los trabajadores.

Ante la opresion tiránica del gobierno actual, respondamos, trabajadores del país, con el sentimiento de un verdadero y fraternal compañerismo.

A las sociedades que cooperen a esta obra, les enviaremos por correo los datos para la remision de dinero.

La prensa obrera del país se servirá reproducir el presente anuncio.

El actual presidente de la Mancomunal de Chañaral es don Juan Olmos.

LA REDACCION.

El Trabajo

Trabajadores honrados abrid los ojos!

Segun las noticias que hasta aquí ha publicado la prensa burguesa, la aduana de Tocopilla ha dado al Fisco una utilidad que se puede apreciar en mas de seis millones de pesos durante el año 1903.

Como las oficinas que funcionan son tambien seis, vemos que cada una dá mas o meños un producto de un millon anual.

Partiendo de esta base, supongamos que la utilidad que el capitalista percibe sea igual al derecho que paga, cosa imposible, pues el capital siempre busca un interés mayor a todo derecho, tendremos entonces que cada oficina produce otro millon, formando un total de doce millones anuales o sea *un millon mensual.*

¡Trabajadores honrados abrid los ojos! y preguntad entre cuantos se reparten ese millon todos los meses.

¡Trabajadores honrados abrid los ojos! y preguntad quienes son los que hacen producir ese dinero que con el nombre de utilidad se reparten entre unas cuatro personas.

¡Trabajadores honrados abrid los ojos! y preguntad cual trabajo vale más, si el vuestro que esponeis la vida en toda la manifestacion del trabajo o el del dueño de oficina y empleados superiores que solo se pasean contemplando como trabajan los demás.

¡Trabajadores honrados abrid los ojos! y contestad si es justo y equitativo que el producto de la venta del salitre se reparta de esa manera tan desigual.

¡Trabajadores honrados abrid los ojos! y pensad que si entre gobernantes y capitalistas se reparten el fruto de vuestro trabajo, no podeis acudir a ellos en demanda de justicia porque el oro los tiene sordos y soberbios.

¡Trabajadores honrados abrid los ojos! y ved que gobierno y capital trabajan por dividirnos para que nosotros no podamos una vez unidos exijir lo que vale nuestro trabajo.

¡Trabajadores honrados abrid los ojos! y ved que es necesario y urjente que nosotros estemos todos unidos para impedir que nuestro trabajo se esplote tan escandalosamente.

¡Trabajadores honrados abrid los ojos! y ved que en el hogar de la «Sociedad Combinacion Mancomunal de Obreros», encontrarás vuestra salvacion.

Los disgustos personales, atrás.

El odio entre compañeros, atrás.

La envidia entre nosotros mismos, atrás.

Dejemos atrás todo lo que nos divide y démosnos un abrazo fraternal bajo la Roja Bandera de la Mancomunal que dará la libertad a los oprimidos.

¡Trabajadores honrados abrid los ojos! y pensad, despues de dicho lo anterior, ¿quienes son culpables de todas nuestras desgracias? ¿Ellos que tan sin conciencia nos esplotan o nosotros que nos dejamos esplotar?

Cada trabajador piense y contéstese a sí mismo lo que debe hacer.

LUIS E. RECABÁRREN S.

Advertimos que toda persona que reciba nuestro periódico, QUEDA INVITADA A SUSCRIBIRSE, *y se le ruega se sirva contestar a la* CASILLA 79, *si desea ser suscritor para continuar remitiéndoselo.*

De la Capital

Rocios de Zábila.

El problema obrero, viene llamando la atencion del mundo desde hace varios años.

Los estadistas mas eminentes han tratado de hallar siquiera palliativos a esta enfermedad que amenaza hacer crisis, y crisis espantosa si no se aplica al paciente la fórmula exacta del bien.

Solo nuestro gobierno y nuestras autoridades permanecen indiferentes ante una cuestion de tan alta y trascendental importancia; aguardan, sin duda, que la mina esté preparada y que haya esplosion al menor contacto, para aplicar el bálsamo de sangre que han usado con buen éxito en otras ocaciones.

Desgraciadamente para ellos, el obrero de hoy tiene el tino y la preparacion necesaria para incubar una obra bajo felices anspicios, y no habrán de trascurrir muchos años sin que veamos una conflagracion formidable que imponga, por la razon o la fuerza, los derechos consagrados a la Libertad, a la Igualdad, a la Fraternidad.

Si el gobierno, si congresales, si esos burgueses capitalistas no se detienen en sus avances audaces de injusticias y de abusos, no habrán hecho otra cosa que precipitar el despertar del leon que por tantos siglos yace adormecido con el narcótico de la ignorancia.

Téngan presente los usurpadores de nuestros derechos; nosotros marchamos con el progreso, nosotros marchamos con el siglo, no sea que el ai! de vuestros labios, llegue a exhalarse, cuando el rojo arrebol señale el ocaso de vuestro reinado.

* * *

En la República Arjentina ha sido presentado por el Gobierno un proyecto sobre lejislacion obrera.

Aunque no es dado todavía esperar grandes novedades en Sud-América sobre esta cuestion, debemos felicitarnos por estas manifestaciones de cordura que principian a demostrar los gobernantes.

Es indudable que los grandes movimientos obreros llevados a cabo últimamente en la Arjentina, han influido poderosamente en el ánimo del Gobierno para tratar este asunto que es de tan capital importancia, y que ha sido reconocido, en parte, por casi todos los gobiernos Europeos.

En la actual sociedad, la lejislacion obrera es un punto a que tienen necesariamente que dar cabida, los gobiernos sensatos, no por la justicia que envuelve, sino porque la actitud y la cultura del obrero en el mundo vá conquistando paso a paso los derechos que le arrebataron los audaces, los malvados.

El ciervo, el esclavo tuvo su época; pero la sangre de un mundo los redimió.

El proletario atraviesa hoi su período, y ya sabemos la sangre que cuesta los derechos que hemos obtenido.

La Igualdad— nuestra aspiracion mas grande— ha de producirse bien pronto por los medios pacíficos, o inmensos réjneros de sangre ahogarán las injusticias y el despotismo de los audaces que nos gobiernan.

Nosotros felicitamos a los obreros de la Arjentina, por este primer paso en favor de sus derechos; y esperamos que si en Chile no se imita el ejemplo, por el Gobierno y el Congreso, los obreros y el proletario en jeneral sabrán imponerlo con su actitud franca y altiva o con la eterna fórmula de la fuerza que es el desideratum de los siglos.

* * *

Aconsejar a nuestros amigos que lean este periódico es hacer obra favorable a nuestras aspiraciones.

La valiente y sincera actitud asumida por EL TRABAJO, principia a llamar la atencion de los *señores dirijentes*.

El Ferrocarril de fecha 14 del presente, rejistra un largo editorial anatematizando la avanzada propaganda que hace el periodismo en la rejion del norte.

Ese editorial viene precedido de un preámbulo sobre los problemas sociales en que se hace campear la mas pueril y calculada inocencia.

Así dice *El Ferrocarril*:

«Durante los años trascurridos desde la dominacion Chilena en esa zona, las relaciones entre los patrones y trabajadores han sido mutuamente satisfactorias, sin que haya ocurrido incidencias inquietantes de ningun jénero. Solo en los últimos tiempos se han dejado sentir allí manifestaciones de descontento ó de desintelijencia dignas de especial atencion»

Qué candorosa inocencia ¡relaciones satisfactorias entre los patrones y los obreros! No habría de haberlas cuando faltaba la Union la sociabilidad, la mancomunidad de ideas y de propósitos, cuando faltaba la propaganda, cuando faltaba el libro que ilustrara y el periódico que denunciara los abusos, las arbitrariedades y las esplotaciones.

Las grandes esplotaciones de que se ha hecho víctima al trabajador, hicieron nacer las Mancomunales, esos centros humanitarios de socorros, de ilustracion y de resistencia que son ya el baluarte de los derechos de ese pueblo oprimido y esplotado.

Sépalo *El Ferrocarril*, las grandes injusticias, los grandes atropellos han hecho concebir el gran remedio puesto en práctica: la Solidaridad, la Union.

La propaganda que se hace, dice *El Ferrocarril*, es desquiciadora, subversiva; y es la verdad, es desquiciadora del actual órden de cosas, porque es un órden que solo ordena al proletario, miéntras el burgues vive en el mas completo desòrden, esplotandò villanamente el venero inagotable del brazo rudo y fuerte del trabajador Chileno.

Reproduce en seguida *El Ferrocarril* varios artículos de EL TRABAJO, artículos que cada uno es un latigazo a las autoridades, a la burgnesía, al capital, al militarismo.

El Ferrocarril no refuta—no se atreve talvèz—las ideas emitidas en aquellos artículos, se limita a decir que es una *propaganda desquiciadora* y que deben *prevenirse con cautelosa prevision los fatales estravios de criterio en masas tan considerables de jentes de trabajo como la radicada en Tarapacá*.

La prevision, señores burgueses, reside en este caso, en otorgar franquicias y libertades, que hagan del trabajador un ser racional y libre, colocado a la altura que corresponde a un pais civilizado.

No deben olvidar los burgueses que el trabajador tiene en la humanidad los mismos derechos que el millonario.

No deben olvidar los burgueses que nosotros somos los productores y ellos... los esplotadores.

No olviden los burgueses que nosotros somos el mayor número y que al peso de la fuerza caerán arrollados en la primera envestida.

.....

LANCORAL.

Diciembre de 1903.

Propaganda

En una calichera.

Recostados sobre las costras, semi bañados por los últimos rayos del sol de diciembre, dos hombres conversaban de esta manera:

Manuel.— Dime, Perico, ¿eres socio de la Sociedad Mancomunal?

Perico.— No compañero. Ni pienso ser socio porque *he oido decir* que la plata que uno paga se la roban los del directorio y uno no sabe nunca en que la gastan.

Manuel.—¡Buena cosa hermano! ¿no sabe Ud. que los que están en el directorio son trabajadores como nosotros, y hombres honrados que solo quieren el bien para todos? ¿Ha podido Ud. comprobar que sea verdad que se roban la plata?

Perico.— Nunca me he ocupado de averiguar esas cosas. Si yo tengo desconfianza es porque *he oido decir* que ha salido en los diarios eso de que se roban la plata.

Manuel.— Pero Ud. ha de saber que los diarios son de los patrones; y a los patrones no les conviene que nosotros seamos todos socios, por eso es que como ven que cada dia es mas grande esta Sociedad, trabajan por deshacerla, y por eso es que recurren a la infamia de decir que la plata se puede perder, para que tengamos desconfianza. Yo soi socio, compañero, y tengo la seguridad que no se ha perdido ningun centavo.

Perico.— Y ¿que saca uno con ser socio de esa Mancomunal?

Manuel.— Lo que saca es que lo protejen, al trabajador, en todas las desgracias que le puedan ocurrir durante su vida. Fíjese que si Ud. se enferma, la Sociedad lo ayuda en su enfermedad. Si el patron le quiere trampear la plata que gana, la Sociedad demanda al patron y hace que le pague no más. Y así, en muchas cosas lo proteje la Sociedad.

Perico.— Pero si el patron sabe que uno es socio *le quita el trabajo*, y por eso muchos tenemos miedo de quedar *parados*.

Manuel.— Y ¿para que le vá a decir al patron que uno es socio? Y aun cuando eso suceda de que le quitan el trabajo, entre todos nosotros le reunimos plata, para que tenga como irse a buscar trabajo en otra parte.

Perico.— ¿Què mal les hace la Sociedad a los patrones? ¿por qué dicen éllos, que la plata corre borrasca?

Manuel.— La Sociedad no le hace mal a nadie, sino que como la Sociedad trata de impedir todos los abusos que se cometen con nosotros, a los patrones y al Gobierno no le gusta eso. Por esto dicen que la plata se pierde para que nosotros tengamos desconfianza y nos retiremos de la Sociedad. Nosotros no debemos creer eso, ni hacer caso lo que nos dicen. Debemos estar unidos y juntos todos en la Mancomunal para que algun día podamos respirar el aire de la libertad.

Perico.—Compañero, la conciencia me dice que es verdad lo que Ud. me asegura. Ahora comprendo bien por que los diarios de los patrones se ocupan de mentir y de calumniar a los obreros. Le doi mi palabra de ser socio desde hoi en adelante. Yo lo acompañaré a Ud. para que le digamos a todos los compañeros que sean socios. Les diremos que no hagamos caso a esas mentiras que van encaminadas para dividirnos.

Manuel.— Bien hermano, desde hoi nos une un nuevo lazo de amistad. Venga un apreton de manos.....

RAUL CANEBERIS R.

Nuestro grito.

A LA JUVENTUD

Somos del abismo, moléculas que formarán la montaña del Mañana, cuando los millones de gargantas sean millones de clarines.

Artistas de la plebe, nuestra obra es humana, grande y gloriosa. Somos pigmeos que horadan las pirámides de un templo falso, de un templo inicuo, en el cual se oficia a la Injusticia y a la Iniquidad.

Roja es la Hora. Llamaradas flotan sobre los horizontes del Mundo. La sangre de los pueblos oprimidos por el tacon de los tiranos, se dilata, como una grande clámide que invita a los superlibres a reunirse a su sombra, a templar los aceros, a vigorizar los músculos para la gran batalla que se aproxima.

Artistas de la plebe, no somos profetas sino hombres. Somos los esclavos airados que nos erguimos sobre los ruinosos minaretes de este templo putrefacto: la Sociedad.

No buscamos laureles; buscamos el pan. No buscamos la engañosa sonrisa de una gloria ficticia, sino el bienestar de todos, bajo la sombra de la igualdad de los hombres.

«¡Ave César!» cantan los eunucos, los rezagados idiotas que se humillan al paso del monarca,

«¡Somos libres!» Hè aquí nuestro grito.

Los lacayos besan la pùrpura de los tronos; nosotros, los revolucionarios, la escupimos.

Destrozar los tronos, bambolear las torres de la maldad de los de arriba: he ahí nuestra labor.

Porque, todo está maleado; todo cae en el abismo, merced a la frajilidad de su base.

Hácia arriba! Nuestro dolor es tan viejo, que ya no sentimos el canto de las sirenas: «ignaldad, fraternidad»... Vosotros los que rodais sobre las alfombras de Esmirna, sobre las flores de vuestros jardines, que no cultivais, no nos mereceis ya la confianza que antes, cuando los ojos vendados por los prejuicios y rutinas, os teníamos.

Ahora, llega vuestro fin.

Hacha en mano, fuego en el corazon, venimos a derribaros.

Nuestra pluma será látigo implacable que flajela vuestros vicios. Sociedad Prostituida: la hora llega!...

Luis R. Boza.

Entre madre e hijo.

Mamita, cúbreme bien, anoche he sentido mucho frio; mucho, ¿no me quieres ya; dí, no me quieres?

—Sí, hijo mio, como siempre.

—Antes yo estaba abrigadito en la cama y ahora no, ¿por que es èso?

—Papá no trabaja hace dos semanas y ha sido preciso empeñarlo todo.... todo, hasta la manta con que te cubrías hijo de mi alma. de lo contrario nos hubieran arrojado á la calle por no pagar el alquiler de la casa.

—Pero si papá es albañil, ¿por que entonces no construye una casa para no tener que pagarla á nadie?

—Pues, porque no tenemos dinero.

—Tonta, más que tonta, si las casas no se construyen con dinero; se construyen con piedras, ladrillos, cal, arena y otras cosas que no sé, pero que ninguna se parece al dinero y ya ves tú, todo esto se encuentra en cualquiera parte.

—Si, pero la cal, los ladrillos, cuestan dinero, el permiso para la construcción cuesta dinero, y después, cuando esté terminada, tendremos que seguir pagando dinero al gobierno para que nos permita habitarla.

—Pero, ¿cómo puede ser eso mamita? De modo que papá construye una casa y hemos de pagar tambien al patrón para habitarla.

—Al patrón no, precisamente, sino al gobierno, que segun dice papá, es el patrón de los patrones y la causa de los robos, fraudes y explotación que sufren los que trabajan.

—De modo, que entonces, los patrones son gobiernos pequeñitos?

—Amparados y protejidos por el gobierno grande.

—Dí mamá, y al gobierno grande ¿quien le construye la casa? èLa hace él?

—No; el chico y el grande marchan de acuerdo para que papá y los de su oficio se la hagan.

—Asi que papá hace casas para los otros y él tiene que pagar la que habita ó lo arrojan en medio de la calle. Si yo fuera papá te aseguro que no pasaria eso.

—¿Qué harias, vamos a ver, moniu, que harias?

—Una cosa muy sencilla, mamita: cuando el gobierno chico me viniera á cobrar la pieza, esperarlo tras de la puerta con un buen garrote y fracturarle tres costillas, después reunir á todos los del oficio y destruir las casas del gobierno grande, obligándolo á empu-

ñar el palaustre si queria habitar bajo techo.

—Tengo sueño, mamita me dás un beso?

—¡Uno y mil, corazón mio!

Ecos de Afuera

En Chañaral.

CONTINÚAN LOS ABUSOS

Con una crueldad salvaje y digna, por cierto, de los sentimientos inhumanos de esas jentes que se llaman patrones y autoridades, se prosigue en Chañaral la era de la Inquisicion y de la persecucion a los honrados trabajadores.

Leamos el telegrama que con fecha del último domingo ha recibido el presidente jeneral de la Combinacion de Tocopilla:

«Anoche se redujo a prision al nuevo presidente de la Mancomunal Armando Rivera, sin que aparezca ningun motivo para su prision.

«El sumario que se instruye por los sucesos de la última huelga está paralizado por órden de la Corte de la Serena, para evitar la continuacion de quejas por abusos.

«Sin embargo búrlase esta medida, tomando nuevos pretestos para efectuar prisiones.

«Los abusos del comandante de policía no tienen nombre: viola domicilios, practica prisiones y allanamientos, sin órden judicial y comete cuanta tropelía es imajinable.

El Secretario Jeneral»

Tomen nota los compañeros de trabajo de la crueldad con que son tratados en Chañaral, nuestros hermanos, por el único delito de haber clavado en ese puerto la Roja Bandera de la Mancomunal. Se quiere a toda costa matar en jérmen el Ideal que nace allí y para ello no se detienen, los canallas, ante ningun sentimiento.

Y los burgueses con un cinismo descarado, nos dicen todos los días que tengamos paciencia, que se nos hará justicia y que todo saldrá a nuestro gusto.

Que justicia podremos esperar de jueces prevaricadores y seducibles ante el brillo del oro que le señalan los patrones. La justicia está en nuestro brazo y he ahí porque debemos pensar en buscar solo nosotros la justicia.

De Tongoi.

(Conclusión)

Continuamos nuestro relato interrumpido en el número anterior.

Como consecuencia lójica de tan completo desbarajuste vino el fracaso de la Empresa.

La mayor parte de los operarios de maestranza y trabajadores de la línea fueron suspendidos de sus faenas y los restantes que aun se ocupan, se les obliga a trabajar cuatro dias por semana. Todo esto bajo el protesto de introducir economias en el Ferrocarril...

¡Qué buenas! ¡magníficas economias! Mientras se deja sin trabajo a numerosos obreros y a otros a medio sueldo; ¡ellos los *mandoncillos* disfrutan con toda tranquilidad de las rentas del Estado sin que exista para estos señores la *razon de economias!*

Qué tal? ¿No seria mucho mas correcto que las economias principiasen por la cabeza, queremos decir que el que gana *quinientos pesos* «mensuales» sin mas trabajo que estampar una firma de vez en cuando, quedase con trescientos y así sucesivamente?

Pero...nó. ¿Por qué se ha de molestar a los señores jéfes habiendo tanto *roto* que puede *pagar el pato?* Estas cosas son mui corrientes en Chile y sigamos adelante.

No contento don Juan Francisco en su *reducido campo de accion* y teniendo dotes para esplotar un mas vasto horizonte; ultimamente ha tomado mayores bríos saliendo por completo fuera del terreno que le corresponde, hasta mezclarse en asuntos completamente ajenos a su administracion.

Al retirar las dunas que amenazaban invadir la estacion principal del ferrocarril, hizo arrojar las arenas procedentes de éstas sobre un camino-público interceptando así el tráfico de las tropas que se ocupan para el carguío del agua, a vista y paciencia de todo un pueblo. Hizo caso omiso de las numerosas quejas de los vecinos perjudicados con motivo de este torpe proceder y hasta se atrevió a burlar un mandato municipal que le ordenaba reponer el camino cegado. Intrigó despues, al señor Subdelegado don Mateo Alvarez Varela porque esta autoridad haciéndose eco de los justísimos reclamos de la poblacion contra los desmanes de don Juan Francisco, supo portarse verdaderamente activo en el cumplimiento de sus obligaciones.

Pero donde el señor Carrasco ha dado la nota alta, el *dó* de pecho ha sido en la cobarde guerra que viene declarando desde hace tiempo atrás a una meritoria empleada de gobierno que reside en esta localidad. Decimos cobarde por cuanto las armas de que se vale siempre, el personaje en cuestion, para indisponer a un empleado público; son la intriga y la calumnia.

La empleada a que nos referimos es la señora María Isabel Vilches de P., antigua y distinguida telegrafista, quien es hoi víctima resignada de la furia del señor Carrasco... Pero sepa el administrador del ferrocarril de Tongoi a Trapiche, que la señora Vilches no dejará el puesto que ocupa ni mucho menos será trasladada de Tongoi a otro lugar: estos son los deseos de toda la poblacion...

Llevó a efecto contra el ajente de vapores don J. Armando Cathalifaud, una série de procedimientos por demás injustos y sensurables: hasta negarle en cierta ocasion las lanchas pertenecientes al ferrocarril, para el desembarco de la mercadería. El señor Cathalifand se vió precisado a desembarcar la carga por un muelle particular y en lanchas del Establecimiento de Fundiciones; sufriendo por este procedimiento graves daños, deterioros y pérdidas, y siendo el comercio de Ovalle el mas perjudicado en este caso; pues por esto ha vistose obligado a llevar sus mercaderías por Coquimbo.

Posteriormente y sin autorizacion alguna de parte del Gobierno; el señor Carrasco subvenciona a la Ajencia de Vapores...¿Que significa esto?— Lo ignoramos en absoluto.

Y dejando en el tintero para mas tarde otros numerosos *despilfarros* de poca monta; desde las columnas de esta importante publicacion solicitamos del Gobierno, que en vista de las ineptitudes del señor Carrasco para el cargo que desempeña; se le traslade a otra parte, o lo que los mandatarios estimen por conveniente hacer: *siempre que las cosas no queden en su mismo terreno.*

Ya el señor Ministro tiene conocimiento de los hechos que apuntamos, y aun la prensa se ha ocupado en varias ocasiones para censurar los torcidos manejos del administrador del Ferrocarril de Tongoi a Trapiche.

¿Que esperan pués los gobernantes para poner pronto y eficáz remedio a este mal?...

Hasta la próxima.— *E. M. Z.*

Tongoi, Noviembre 1903.

Mesa Revuelta

Existencia de Enfermos.

Los que siguen son atendidos al presente por la Sociedad:

Juan Álvarez
Segundo Alumada
José F. Lara T.
Nicanor Soza
Alejandro Carvajal
Ramon Reinoaba
Onorio Peña
Diego Lopez
Juan García Castillo
Adolfo Hernandez.

Corrupcion Burguesa.

— «El ex-cajero del Banco de Chile, en Santiago, *señor don* Vicente Alliende, procesado por desfalcos en ese Banco, ha sido puesto en libertad, prévia la fianza de diez mil pesos.»

* * *

—«Robos municipales. En—Santiago dànse datos minuciosos que manifiestan los escandalosos robos que se hacen en la Municipalidad. El dinero se derrocha a manos llenas.»

¡Esta municipalidad es formada por la *flor* y *nata* de los *mas caballeros* de Santiago, en ella no hai un solo roto!... Ni un solo Mancomunal.

Brrrh! Traslado a *El Mercurio.*

* * *

— «La casa Grace y C.ª, ha sido estafada en cuarenta mil pesos. Se reservan los detalles hasta capturar al estafador.»

¿Será algun mancomunal el ladron de esta sumita?

Así roban los *caballeros.*

Cuota mortuoria.

Con motivo del fallecimiento del consocio Nicolás Velis, se dá el presente aviso para que si hai herederos se presenten a reclamar la cuota mortuoria correspondiente, con los respectivos comprobantes que exijen los estatutos, dentro de seis meses a contar desde esta fecha.

Tocopilla, Diciembre 27 de 1903.

Claudio Vergara.

Es el nombre de un honrado trabajador que ha sido despedido de la oficina Rica Aventura por el *crimen* de ser un entusiasta propagandista de los principios libertarios de nuestra Sociedad.

Señores administradores, no sigais por ese camino, que cuando penseis arrepentiros será tarde.

Para el Domingo.

En el próximo número publicaremos un bien meditado artículo publicado el 20 de Diciembre pasado en *El Sur* de Concepcion y que rebatiendo los ataques nos ha hecho *El Ferrocarril* reconoce la Verdad y Justicia que nos asiste al luchar como lo hacemos.

Juan Álvarez desea saber de su hijo Pedro Álvarez. Puede dirijirse por telegrama o cartas a Oficina Rica Aventura.

Atencion de enfermos.

Vocal de turno:

Ignacio Valenzuela, Calle San Martin N.° 79.

Desde la Pampa

Oficina Santa Isabel.

El bota-caliche Rojas

Ya es insoportable la conducta observada por este sujeto, celoso esbirro de la Inquisicion Burguesa imperante en este mal gobernado pais.

Parece mentira que este pobre ganapan, sea tan enemigo de sus propios hermanos; los chilenos. Y lo peor del caso es: que sus malévolas intenciones llegan a la exajeracion, como se verá por lo siguiente: Sin tener órden para ello, bota caliche de mui buena lei, y para que den mala en la muestra que les saca (no es de creerlo) les echa costras, esto me consta por las aseveraciones de varios interesados.

Espero de la rectitud del Sr. Administrador, llame a la órden a ese mal empleado y le amoneste que no traspase los límites de sus obligaciones o que obre al menos con justicia; porque los trabajadores estan hartos de sus injusticias y saudeces y el dia menos pensado.... se agotará la paciencia.

Caran D'Ache.

Seamos constantes para conseguir la union entre los trabajadores y así llegaremos a ser poderosos.

Oficina Iberia.

El viernes 25 de Diciembre se efectuó en la oficina Iberia una hermosa fiesta que guardará mui gratos recuerdos en el corazon de los trabajadores que tomaron parte en ella.

Esta fiesta consistió en el estreno de las Banderas de señales que se usarán para anunciar las reuniones de los socios.

Para ello se efectuó una sesion solemne con una asistencia de más de doscientos operarios y con la presencia de una comision de la Of. Grutas, en donde abundaron discursos y promesas de ser fieles y decididos para defender la causa que sustenta la Mancomunal.

Un coro de compañeros amenizó la fiesta con algunos cantos.

La fiesta tuvo término con un modesto Lunch ofrecido en honor de los amigos de Grutas y en casa del compañero Fortunato Gutierrez.

Damos en seguida algunos de los discursos que se pronunciaron:

«Compañeros: Cábeme el honor de levantar mi voz ante vosotros, en estos solemnes momentos en que por primera vez vemos izar la querida Bandera Social donde se cobijarán todos los trabajadores que anhelan la prosperidad y engrandecimiento de nuestra institucion, y de todos los que vivimos como esclavos.

El Directorio Jeneral, y el de esta delegacion confia en la union y perseverancia de todos vosotros que sabreis conservar esta Bandera pura y sin mancha.

Es preciso compañeros, que trabajemos con entusiasmo, por iluminar el espíritu de todos aquellos que aun permanecen alejados de nuestro centro social, para que así lleguemos a ser grandes y respetuosos; para que se nos oiga, y se nos dé, lo que medio siglo vienen pidiendo nuestros padres y nuestros abuelos: *mejor remuneracion de nuestro trabajo.*

He dicho.

Tomás Bunney C.»

—

«Compañeros: En este local que con tanta amabilidad se ha dignado concedernos el señor administrador, hoi 25 de Diciembre, será la fecha mas gloriosa para todos los que pertenecemos a esta noble aunque jóven Institucion;

Porque con un entusiasmo que raya en el delirio, vemos flamear gallardamente a esta hermosa Bandera Social hácia la cual corremos presurosos todos los pobres, todos los desheredados de la fortuna;

Porque sabemos que a su sombra encontramos alivio a nuestras dolencias y amparo en los negros días de nuestros infortunios;

Porque su símbolo que lleva es justicia y Union;

Porque en sus concepciones mas puras preconiza la verdad y no puede dudarse que ella nos dará mui grandes y mui hermosos triunfos en el porvenir.

¿Dudaremos de ello?

No y mil veces nó, queridos compañeros.

En los aciagos momentos de cruel amargura, de esas amarguras que nos hace pasar el capital, que a manera de cuervo fatidico hinca sus garras sobre todos nosotros para arrebatarnos el fruto de nuestro trabajo que es el pan de nuestros hijos, esta Bandera sabrá guiarnos y librarnos de esa opresion.

Pero confiamos que eso lo evitaremos compañeros, porque brilla esa insignia con claridad deslumbradora, dándonos a comprender nuestros deberes; porque de ella es el triunfo de mañana; porque es una síntises de vida justa y equitativa.

Los días en que flameando anunciará nuestra victoria no están lejanos, porque los bardos de la nueva epopeya la saludan con himnos de triunfos; porque el amor y el trabajo, la justicia y la Union son hermosos ideales de vida y felicidad que unidas al alma de las clases proletarias del presente y del futuro, le brindan coronas de aromáticas flores que aseguran el triunfo futuro.

He dicho.

José Becerra Ch.»
secretario.

—

«Queridos Compañeros: Me es mui grato el encontrarme en estos momentos reunido con el Directorio y los consocios que nos visitan hoi de la oficina Grutas.

Por esta razon tengo el gusto de brindar por la union y por el adelanto de nuestra Institucion, y espero que en adelante tendremos mas compañeros, para que seamos grandes y mas respetados en nuestros derechos sociales.

Trabajemos sin descanso hasta que veamos a todos los compañeros unidos a la sombra de esta gran Sociedad, que sabrá hacer la felicidad de todos los pueblos de Chile.

He dicho.

Fortunato Gutierrez.»

—

«Señores:

Inmenso gusto tengo al encontrarme entre vosotros palpando los efectos del verdadero compañerismo.

Esta hermosa bandera que hoi se iza para flamear gallarda anunciando el Progreso y vida de la Combinacion Mancomunal de Obreros, recibe en estos momentos el hurrah sincero de los que sabremos amarla y de los que sabremos conservarla con lealtad.

Ella sabrá llevarnos por buen camino para saber vencer los tres mayores obstáculos que se oponen a nuestro progreso y que son:

Primero: el Capital avaro y exijente que nos arrebata el pan de nuestros hijos;

Segundo: la autoridad que marcha unida al capital, negándonos toda justicia; y

Tercero: la ignorancia de muchos compañeros que todavía no quieren unirse.

Espero que todos estos obstáculos sabremos vencerlos y que todos los días, les rogaremos a los compañeros que sean fieles a la querida Mancomunal, para que pronto veamos la felicidad en nuestros hogares.

He dicho.

Miguel Quiñonez.»

—

Además usaron de la palabra los compañeros J. M. Bravo Z., Juan de D. Peña y otros, siendo todos mui aplaudidos.

Sociabilidad

Notas de gratitud.

Las siguientes notas hemos recibido para su publicacion:

Estimado Redactor:

Cuando bajé de la Pampa venía moribundo. Hoi me encuentro bueno y quiero hacer públicos los beneficios que he recibido tanto de mis compañeros en particular como de la sociedad en jeneral.

Hace poco tiempo que me hice socio de la Mancomunal. Una grave enfermedad perturbó mi salud, y como todavía no tenía derecho a los beneficios, los compañeros hicieron una colecta y me ayudaron para venir a Tocopilla en busca de salud.

En la oficina Empresa fuí mui bien atendido por el compañero Manuel Rivera, a quien doi mis espresiones de gratitud desde aquí, que si no hubiera sido oportunamente atendido por mis compañeros de la sociedad habría emprendido viaje a la tumba.

Hoi mejor que nunca vengo a comprender cuan grandes beneficios da a los trabajadores esta sociedad, que es mejor que una madre porque atiende con solícito cuidado a sus socios.

Qui iera que todos mis compañeros de la Pampa comprendieran que la salvacion la tienen en esta sociedad y corrieran presurosos a incorporarse a ella para que cada dia sea mas poderosa y así pueda proporcionar mayor felicidad a los que hoi dia vivimos esplotados y martirizadas por los patrones y Gobernantes convertidos en tiranos de la clase productora.

Concluyo rogando a todos mis compañeros que se incorporen mui pronto a la sociedad Mancomunal, para que se vean libre de caer en desgracia.

Salud y Union.

Luis Humberto Sepúlveda.

—

Estimado Redactor:

Habiéndome fracturado un brazo, de resultas de una caida; quedé completamente imposibilitado para trabajar varios dias.

Y como no estoi comprendido en los artículos de nuestros estatutos, para recibir los auxilios que nuestra Sociedad acuerda; pues hace poco mas de un mes, que he ingresado a las filas «Mancomunales» mis compañeros consocios en un rasgo de jenerosidad y compañerismo, levantaron una erogacion voluntaria para auxiliarme en mi enfermedad.

Desde las columnas de nuestro periódico, les doi a todos mis compañeros consocios de Santa Isabel, que contribuyeron con su óbolo, a mejorar en parte mi triste situacion, el testimonio de la mas eterna gratitud.

Sirva la presente de estímulo a todos mis compañeros de la pampa, que aun no se cobijan en el seno de tan solícita y cariñosa madre denominada «Combinacion Mancomunal de Obreros» para que lo hagan a la brevedad posible.

De Ud. Atto. S. S.

Benjamin Iturriaga.

He aquí la lista de los erogantes:

Con tres pesos:—Camilo Basaure.

Con un peso:—Nicanor Concha, Luis A. San Martin, Amador Perez, Isaías Gonzalez, P. Cámpos, P. Nuñez, J. Álvarez, J. M. Araya, F. Pizarro, F. Escudero, R. Citnentes, R. Duval, H. Gallardo, J. I. Concha, G. Zamora, J. R. Estay, S. Letelier, F. Arancibia. E. Poblete, N. Rodriguez, E. Alegria, E. 2.° Castro, C. Ávalos, E. Sáes, J, A. Fuenzalida, A. M. Cámpos, J. D. Barraza, R. Vergara, M. Sepúlveda, M. Estay, V. Aguirre y B. Poblete.

Con noventa centavos:—J. de la C. Santander.

Total: $35.90

Santa Isabel, Diciembre 28 de 1903

Tocopilla, Noviembre 20 de 1903.

—Honorable Directorio Jeneral de la Sociedad Combinacion Mancomunal de Obreros. —Ciudad.—Tengo la satisfaccion de hacer llegar a Uds., y por su intermedio a la honorable Sociedad que administran, mis más sinceros agradecimientos por las atenciones que he recibido con motivo de mi enfermedad, en la cual fuí mui atendido por el compañero vocal de turno don Ignacio Valenzuela.

Hago llegar ésta ante ese alto cuerpo directivo, para que mi reconocimiento sirva de estímulo a los que saben cumplir con sus deberes con abnegacion.

Salud y Union.— *Carlos E. Sanhueza.*

No Olvidar!...

El pasquin *La Corre-pendencia* no debe ser comprado por la jente honrada, porque hacerlo es darle comida al cuervo....

"El Trabajo"

periódico de los dias domingo

Impresor y Redactor:

LUIS E. RECABÁRREN S.

Direccion por correo: casilla 79.

TOCOPILLA.

—

Precios de suscricion:

Un año..	$ 5.00	3 meses..	$ 1.20
6 meses..	« 2.50	N.° suelto	10